



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product.

Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.

Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Safety notes

Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product.

If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing.

Listen at a moderate volume.

Be aware of how these signals differ in terms

of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations.

Observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product.

To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product.

Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product.

Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.

There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.

Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision.

Make sure children do not remove any small parts from the product: they may swallow them when playing and suffocate.

Charging

For first time use, charge the battery until it is full. To charge use the included charging cable.

The red light means it is charging, when the light is off the speaker will be fully charged.

Pairing

Place the product and the pairing device within 1 meter. Activate your pairing device's Bluetooth® feature. Search for "UPNECK" and select it to connect. If a password is requested, key in "0000".

Automatic reconnection

Once the product and the pairing device have been paired together, they will automatically be reconnected if they are within distance of each other and the pairing device's Bluetooth function is turned on.

Multifunction buttons

	Single click	Long press
On/Off	-	On/Off
Play/Pause	Play/Pause and reply/ end call	Reject call
-	Previous track	Volume down
+	Next track	Volume up

Cleaning

Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents.

Technical specifications

Input: DC 5V/1A

Output: 2*3W

Bluetooth® version: 5.0

Battery life: 4-8h (based on the conditions of use)

Charging time: 3h

Battery type: Lithium battery 500mAh/3,7V (1.85Wh)

Bluetooth® range: 10m

Software: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Frequency response: 100Hz-20KHz

Maximum radiated power: 2.5mW

Speaker diameter: 33mm



CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly.

Safely's use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Don not try to remove li-ion/ polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Celly SpA declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.

All brands are registered trademarks of their respective owners.

Imported by CELLY S.p.A., via Energy Park 22,

20871 Vimercate (MB) - Italy

Made in China.



This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union.

remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law.

Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery from houseold user involve currency legislation sanctions.



IT

Manuale d'istruzioni
SPEAKER BLUETOOTH®
Modello: UPNECK



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Celly S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume

eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito.

Ascoltare a un volume moderato.

Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.

Osservate anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il prodotto.

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto danneggiato.

Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto

potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.

Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

Ricarica

Per il primo utilizzo, ricaricare il dispositivo fino a carica completa. Per ricaricare il prodotto,

utilizzare il cavo di ricarica incluso. La luce rossa indica che il prodotto è in stato di ricarica, quando la luce si spegne il dispositivo sarà completamente carico.

Abbinamento

Posizionare lo speaker e il dispositivo di accoppiamento entro 1 metro di distanza. Attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo che si intende accoppiare. Ricercare il dispositivo dal menù Bluetooth® e selezionare "UPNECK" per avviare la connessione. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

Riconnessione automatica

Una volta che il prodotto e il dispositivo di accoppiamento sono stati associati, questi verranno automaticamente ricollegati se sono a breve distanza l'uno dall'altro e la funzione Bluetooth del dispositivo di accoppiamento è attivata.

Tasti multifunzione

	Click singolo	Pressione prolungata
On/Off	-	Accensione/Spengimento
Play/Pause	Avvio/pausa e Rispondi/termina chiamata	Rifiuta chiamata
-	Traccia precedente	Abbassare volume
+	Traccia successiva	Alzare volume

Pulizia

Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi.

Specifiche tecniche

Input: DC 5V/1A

Output: 2*3W

Versione Bluetooth®: 5.0

Durata batteria: 4-8h (in relazione alla modalità di utilizzo)

Tempo di ricarica: 3h

Tipo di batteria: Lithium battery 500mAh/3,7V (1.85Wh)

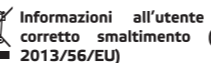
Raggio Bluetooth®: 10m

Software: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Risposta in frequenza: 100Hz-20KHz

Massima Potenza radiata: 2.5mW

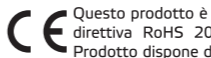
Diametro speaker: φ33MM



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare

pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo

di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.



Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
Celly SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® è un marchio di proprietà di CELLY S.p.A.

Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.

Importato da CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Prodotto in Cina.



ES

Manual de usuario
ALTAVOZ BLUETOOTH®
Modelo: UPNECK



Lea este manual del usuario y, en particular, las notas de seguridad, antes de usar el producto.

Guarde el manual del usuario para referencia futura e inclúyalo cuando pase el producto a terceros.

Celly S.p.A. no se responsabilizará de ninguna manera por las lesiones o daños causados a personas o bienes derivados del mal uso del producto.

Notas de seguridad

Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo al usar el producto.

Si usa el producto a un volumen excesivamente

alto, podría dañar permanentemente su audición.

Escuche a un volumen moderado.

Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

Observe las regulaciones y disposiciones legales en el país donde utiliza el producto.

Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perfore ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.

No almacene ni exponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor, como el tablero de su automóvil en el verano.

No intente modificar, reparar o desmontar el producto.

No use un producto dañado.

Bajo ninguna circunstancia use agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso dañar la funcionalidad del producto.

No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra / desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Nunca permita que niños o personas con discapacidades usen productos eléctricos sin supervisión.

Asegúrese de que los niños no retiren las piezas pequeñas del producto: pueden tragárselas cuando juegan y se asfixian.

Carga

Para el primer uso, cargue la batería hasta que esté llena. Para cargar, use el cable de carga incluido. La luz roja significa que se está cargando, cuando la luz está apagada, el altavoz estará completamente cargado.

Emparejamiento

Coloque el producto y el dispositivo de emparejamiento a menos de 1 metro. Active la función Bluetooth® de su dispositivo de emparejamiento. Busque "UPNECK" y selecciónelo para conectarse. Si se solicita una contraseña, ingrese "0000".

Reconexión automática

Una vez que el producto y el dispositivo de emparejamiento se hayan emparejado, se volverán a conectar automáticamente si se encuentran cerca uno del otro y la función Bluetooth del dispositivo de emparejamiento está activada.

Botones multifuncionales

	Un solo click	Pulsación larga
Encendido apagado	-	Encendido apagado
Reproducir pausar	Reproducir / Pausa y responder / finalizar llamada	Llamada rechazada
-	Pista anterior	Bajar volumen
+	Siguiente pista	Sube el volumen

Limpieza

No utilice disolventes, agentes de limpieza corrosivos o gaseosos.

Especificaciones técnicas

Entrada: DC 5V / 1A

Salida: 2 * 3 W

Versión de Bluetooth®: 5.0

Duración de la batería: 4-8 h (según las condiciones de uso)

Tiempo de carga: 3h

Tipo de batería: batería de litio 500 mAh / 3,7 V (1.85Wh)

Alcance Bluetooth®: 10m

Software: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Respuesta de frecuencia: 100Hz-20 kHz

Potencia radiada máxima: 2.5mW

Diámetro del altavoz: 33 mm



Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)

El símbolo del contenedor tachado en el producto o en su embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe recogerse por separado de otros desechos para permitir un tratamiento adecuado y reciclaje. El uso seguro de este producto está garantizado de acuerdo con las siguientes instrucciones, por lo tanto, es necesario mantenerlas y seguir las escrupulosamente durante toda la vida útil del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESARME. La batería interior está integrada y no es reemplazable. No intente extraer la batería de iones/polímeros de litio o incorporada, ya que podría causar sobrecalentamientos, incendios y lesiones. La batería solo debe ser removida por

profesionales independientes calificados que puedan extraerla sin peligro y desecharla de acuerdo con las leyes aplicables. Por lo tanto, el usuario debe entregar el equipo al final de su vida útil a los centros de recolección de desechos municipales apropiados para desechos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al minorista, en forma individual, o gratis para los dispositivos con dimensiones externas menores de 25 cm. La recolección separada apropiada para la puesta en marcha posterior del equipo en desuso para el reciclaje, el tratamiento y la eliminación compatible con el medioambiente ayuda a evitar posibles efectos negativos para el ambiente y para la salud y promueve la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo. La eliminación ilegal de equipos, baterías y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones establecidas en la legislación vigente.

Este producto cumple con la normativa RoHS 2011/65/ UE. El producto lleva el marcado CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Celly SpA declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53 / UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Importado por CELLY S.p.A., via EnergyPark 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia Hecho en China



DE

Benutzerhandbuch
BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER
Modell: UPNECK



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und legen Sie es bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

Celly S.p.A. kann in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch den Missbrauch des Produkts an Personen oder Gegenständen verursacht wurden.

Sicherheitshinweise

Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke

zuzuhören, insbesondere wenn Sie das Produkt längere Zeit verwenden.

Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen.

Hören Sie mit mäßiger Lautstärke.

Beachten Sie, wie sich diese Signale im Klang unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.

Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen in dem Land, in dem Sie das Produkt verwenden.

Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, Quetschen, Stechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das

Produkt aus.

Lagern Sie Ihr Produkt im Sommer nicht und setzen Sie es keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.

Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können.

Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen / zerlegen.

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Lassen Sie niemals Kinder oder Personen mit Behinderungen elektrische Produkte unbeaufsichtigt verwenden.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile vom Produkt entfernen, da diese beim Spielen verschluckt und erstickt werden können.

Aufladen

Laden Sie den Akku zum ersten Mal auf, bis er voll ist. Verwenden Sie zum Laden das mitgelieferte Ladekabel. Das rote Licht bedeutet, dass der Lautsprecher aufgeladen wird, wenn das Licht ausgeschaltet ist.

Paarung

Stellen Sie das Produkt und das Kopplungsgerät innerhalb von 1 Meter auf. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Pairing-Geräts. Suchen Sie nach "UPNECK" und wählen Sie es aus, um eine Verbindung herzustellen. Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie "0000" ein.

Automatische Wiederverbindung

Sobald das Produkt und das Kopplungsgerät gekoppelt wurden, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn sie sich in einem bestimmten Abstand voneinander befinden und die Bluetooth-Funktion des Kopplungsgeräts aktiviert ist.

Multifunktionstasten

	Ein einziger Klick	Lange drücken
An aus	-	An aus
Spielpause	Wiedergabe / Pause und Beantworten / Beenden des Anrufs	Anruf ablehnen
-	Vorheriges Lied	Lautstärke runter
+	Nächster Titel	Lauter

Reinigung

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden oder gasförmigen Reinigungsmittel.

Technische Spezifikationen

Eingang: DC 5V / 1A
Ausgangsleistung: 2 * 3W
Bluetooth®-Version: 5.0
Batterielebensdauer: 4-8h (abhängig von den Nutzungsbedingungen)
Ladezeit: 3h
Batterietyp: Lithiumbatterie 500mAh / 3,7V (1.85Wh)
Bluetooth®-Reichweite: 10 m
Software: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09
Frequenzgang: 100Hz-20KHz
Maximale Strahlungsleistung: 2,5 mW
Lautsprecherdurchmesser: 33mm

INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN FÜR EINE KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS (EU-Richtlinie Nr. 2013/56)

Das am Gerät oder auf der Verpackung angebrachte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass das Produkt am Ende seines Lebens, einschließlich der nicht entfernbaren Batterie, von anderen Abfällen getrennt entsorgt werden muss, um eine angemessene Behandlung und Wiederverwendung zu ermöglichen.

Die sichere Verwendung dieses Produkts wird durch die Einhaltung der folgenden Anweisungen gewährleistet. Aus diesem Grund müssen sie für die gesamte Lebenszeit des Produkts aufbewahrt und beachtet werden. Das Produkt erfordert keinerlei technische Wartung. ES DARF NIE DEMONTIERT WERDEN. Die im Innern angebrachte Batterie ist

KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

Hiermit erklärt Celly SpA, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma CELLY S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.

Importiert von CELLY S.p.A., Via Energy Park 22, 0871 Vimercate - MB (ITALIEN)
Made in China



Dieses Produkt ist mit den EU-RoHS-Richtlinien Nr. 2011/65 konform. Das Produkt wurde mit der CE-Markierung versehen und ist demzufolge mit den, von der Europäischen Union vorgesehenen Sicherheitsstandards konform.

integriert und kann nicht ausgetauscht werden. Nie versuchen, die im Produkt eingebaute Ionen-/Lithiumpolymerbatterie selbstständig zu entfernen, denn dies könnte zu einer zu hohen Erwärmung, zu Brand und zu Verletzungen führen. Die Batterie darf nur von einem qualifizierten unabhängigen Fachmann entfernt werden, der sie ohne Gefahr ausbauen und entsprechend den, diesbezüglich geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsorgen kann. Der Kunde muss, am Ende der Lebenszeit des Geräts, dieses kostenlos den, in der Wohngemeinde vorgesehenen Stellen zur getrennten Sammlung von elektrischem und elektronischem Müll oder dem Wiederverkäufer bei Erwerb eines neuen Produkts bzw. kostenlos bei Geräten mit externen Dimensionen unter 25 cm übergeben. Eine angemessene getrennte Müllsammlung ermöglicht eine anschließende Wiederverwertung

des aus dem Verkehr gezogenen Geräts, die Behandlung und die umweltgerechte Entsorgung, um eventuelle negative Einflüsse auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und eine Wiederverwertung und / oder ein Recycling der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, zu begünstigen. Eine widerrechtliche Entsorgung der Geräte, der Batterien und der Akkumulatoren seitens des Verbrauchers führt zur Auferlegung der gesetzlich vorgesehenen Sanktionen.



FR

Manuel utilisateur
HAUT-PARLEUR BLUETOOTH®
Modèle: UPNECK



Lisez ce manuel d'utilisation et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

Conservez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure et incluez-le lors de la transmission du produit à des tiers.

Celly S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures ou des dommages causés à des personnes ou à des biens par suite d'une mauvaise utilisation du produit.

Notes de sécurité

Évitez d'écouter à des volumes extrêmes, en particulier pendant des périodes prolongées, lors de l'utilisation du produit.

Si vous utilisez le produit à un volume

excessivement élevé, vous risquez d'endommager votre audition de façon irréversible.

Écoutez à un volume modéré.

Soyez conscient de la différence de son entre ces signaux, de manière à pouvoir les reconnaître dans les situations correspondantes.

Respectez les réglementations et dispositions légales en vigueur dans le pays où vous utilisez le produit.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage du produit, éviter les chutes accidentelles, ne pas écraser, perforer ou exercer une pression trop forte sur le produit.

Ne stockez pas et n'exposez pas votre produit à une source de chaleur, au soleil, à

des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit.

Ne pas utiliser un produit endommagé.

N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques, car ils pourraient endommager le boîtier ou même compromettre le bon fonctionnement du produit.

Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir / le démonter.

Gardez le produit hors de la portée des enfants.

Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes handicapées à utiliser des produits électriques sans surveillance.

Assurez-vous que les enfants ne retirent pas de petites pièces du produit: ils pourraient les avaler en jouant et suffoquer.

Mise en charge

Lors de la première utilisation, chargez la batterie jusqu'à ce qu'elle soit pleine. Pour charger, utilisez le câble de charge fourni. La lumière rouge signifie que la charge est en cours. Lorsque la lumière est éteinte, le haut-parleur est complètement chargé.

Appariement

Placez le produit et le périphérique de couplage à moins de 1 mètre. Activez la fonction Bluetooth® de votre appareil de couplage. Recherchez «UPNECK» et sélectionnez-le pour vous connecter. Si un mot de passe est demandé, entrez «0000».

Reconnexion automatique

Une fois que le produit et le périphérique de couplage ont été associés, ils seront automatiquement reconnectés s'ils se trouvent à distance l'un de l'autre et que la fonction Bluetooth du périphérique de couplage est activée.

Boutons multifonctions

	Clic simple	Appui long
Allumé éteint	-	Allumé éteint
Jouer pause	Lecture / Pause et répondre / terminer l'appel	Rejeter l'appel
-	Piste précédente	Baisser le volume
+	Piste suivante	Monter le son

Nettoyage

N'utilisez pas de solvants, d'agents de nettoyage corrosifs ou gazeux.

Spécifications techniques

Entrée: DC 5V / 1A

Sortie: 2 * 3W

Version Bluetooth®: 5.0

Durée de vie de la batterie: 4-8h (en fonction des conditions d'utilisation)

Temps de charge: 3h

Type de batterie: Batterie au lithium 500mAh / 3,7V (1.85Wh)

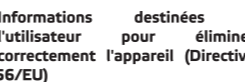
Gamme Bluetooth®: 10m

Logiciel: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Réponse en fréquence: 100Hz-20KHz

Puissance rayonnée maximale: 2.5mW

Diamètre du haut-parleur: 33mm



Le logo poubelle barrée reproduit sur l'appareil ou sur son emballage signifie que le produit, à la fin de sa vie utile, accompagné de la batterie non amovible, doit être éliminé séparément des autres déchets afin de permettre un traitement et un recyclage adéquats. L'utilisation sûre de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes ; par conséquent, il est nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement tout au long de la vie du produit. Le produit ne nécessite aucun entretien technique, NE JAMAIS LE DÉMONTER. La batterie contenue dans le produit est intégrée et non remplaçable. Ne pas tenter de retirer de façon autonome la batterie aux ions/polymères de lithium incorporée parce que cela pourrait

provoquer un danger de surchauffe, incendie et blessures. La batterie doit être retirée par des professionnels qualifiés indépendants en mesure de la retirer sans danger et éliminée conformément aux lois en vigueur en la matière. L'utilisateur devra par conséquent remettre gratuitement l'appareil en fin de vie aux centres municipaux de tri sélectif des déchets électriques et électroniques, ou bien le remettre au commerçant, un par un, ou gratuitement pour les appareils ayant des dimensions extérieures inférieures à 25 cm. Le tri sélectif adéquat en vue du transfert de l'appareil au recyclage, au traitement et à l'élimination environnementalement compatible contribue à éviter tout effet négatif potentiel sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé. L'élimination abusive d'appareils, piles et accumulateurs par l'utilisateur comporte l'application des sanctions mentionnées dans

la réglementation en vigueur.

Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU. Le produit dispose de la marque CE et est par conséquent conforme aux standards de sécurité établis par l'Union européenne.

DECLARATION DE CONFORMITE
Celly SpA déclare par la présente que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A.

Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU. Le produit dispose de la marque CE et est par conséquent conforme aux standards de sécurité établis par l'Union européenne.

DECLARATION DE CONFORMITE
Celly SpA déclare par la présente que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A.

Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU. Le produit dispose de la marque CE et est par conséquent conforme aux standards de sécurité établis par l'Union européenne.

DECLARATION DE CONFORMITE
Celly SpA déclare par la présente que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A.

Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU. Le produit dispose de la marque CE et est par conséquent conforme aux standards de sécurité établis par l'Union européenne.

DECLARATION DE CONFORMITE
Celly SpA déclare par la présente que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A.

Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU. Le produit dispose de la marque CE et est par conséquent conforme aux standards de sécurité établis par l'Union européenne.

DECLARATION DE CONFORMITE
Celly SpA déclare par la présente que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A.

Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU. Le produit dispose de la marque CE et est par conséquent conforme aux standards de sécurité établis par l'Union européenne.

DECLARATION DE CONFORMITE
Celly SpA déclare par la présente que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A.



Uživatelský manuál
BLUETOOTH® SPEAKER
Model: UPNECK



Před použitím produktu si přečtěte tuto uživatelskou příručku a zejména bezpečnostní pokyny.

Ušchovejte si uživatelskou příručku pro budoucí použití a přiložte ji při předávání produktu třetím stranám.

Celly S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za zranění nebo poškození způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití produktu.

Bezpečnostní pokyny

Vyvarujte se poslechu při extrémních hlasitostech, zejména po delší dobu při používání produktu.

Pokud produkt používáte v příliš vysoké

hlasitosti, můžete trvale poškodit sluch.

Poslouchejte při mírné hlasitosti.

Uvědomte si, jak se tyto signály liší, pokud jde o jejich zvuk, abyste byli schopni rozpoznat signály v odpovídajících situacích.

Dodržujte právní předpisy a předpisy platné v zemi, ve které produkt používáte.

Abyste zabránili nesprávné funkci nebo poškození výrobku, vyvarujte se náhodnému pádu, nemačkejte, nepropichujte ani na něj nevyvíjejte vysoký tlak.

V létě neskladujte a nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamen nebo jiným zdrojům tepla, jako je přístrojová deska automobilu.

Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Nepoužívejte poškozený produkt.

Za žádných okolností nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože mohou poškodit kryt nebo dokonce narušit funkčnost produktu. Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru.

Dbejte na to, aby děti z produktu neodstranily žádné malé části: mohou je při hraní a dusení spolknout.

Nabíjení

Při prvním použití nabijte baterii až do úplného nabití. K nabíjení použijte přiložený nabíjecí kabel. Červené světlo znamená, že se nabíjí, když je světlo zhasnuté, reproduktor bude plně nabitý.

Multifunkční tlačítka

	Jedním kliknutím	Dlouhé stisknutí
Zapnuto vypnuto	-	Zapnuto vypnuto
Přehrát / Pauza	Přehrát / Pozastavit a přijmout / ukončit hovor	Odmítnout hovor
-	Předchozí skladba	Snížit hlasitost
+	Další skladba	Zvýšit hlasitost

Čištění

Nepoužívejte žádná rozpouštědla, žíravé nebo plynné čisticí prostředky.

Technické specifikace

Vstup: DC 5V / 1A

Výkon: 2 * 3W

Verze Bluetooth®: 5.0

Životnost baterie: 4-8h (podle podmínek použití)

Doba nabíjení: 3h

Typ baterie: Lithiová baterie 500 mAh / 3,7 V (1.85Wh)

Dosah Bluetooth®: 10m

Software: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Frekvenční charakteristika: 100 Hz - 20 KHz

Maximální vyzařovaný výkon: 2,5 mW

Průměr reproduktoru: 33mm



POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)

Značka, umístěná na produktu nebo jeho obalu, znamená, že po ukončení své životnosti musí být zařízení i baterie, která je jeho pevnou součástí, odděleny od běžného komunálního odpadu a odpovědně zrecyklovány.

Dodržování návodu garantuje bezpečné použití tohoto výrobku, uchovejte ho a řiďte se jím po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek nevyžaduje žádnou technickou údržbu, NIKDY JEJ NEROZEBÍREJTE. Baterie je do produktu vestavěná a nelze ji vyměnit.

Nepokoušejte se li-ion/polymerovou baterii vyjmout, mohlo by dojít k jejímu přehřátí, vzplanutí a úrazu. Baterii smí vyjmout pouze kvalifikovaná osoba, která je schopná ji bezpečně vyjmout a

zrecyklovat ji dle zákona. Uživatelé by měli výrobek po ukončení jeho životnosti odevzdat do místních sběrných míst, případně zpět jeho prodejcem. Správná likvidace umožňuje recyklaci výrobku, zabránění případným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví a podporuje udržitelné využívání materiálních zdrojů. Neoprávněná likvidace elektronického zařízení, mobilních telefonů a baterií z může být trestána dle zákona.

Tento výrobek splňuje normu RoHS 2011/65/EU. Výrobek nese označení CE a splňuje bezpečnostní standardy, dané Evropskou Unií.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Celly SpA tímto prohlašuje, že produkt je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.
Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.
Dovoz: CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) – Itálie
Vyrobeno v Číně



SK

Užívateľský manuál
BLUETOOTH® STEREO SLÚCHADLÁ
Model: ZED01



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na použitie uschovajte pre budúce použitie a pri jeho odovzdávaní tretím stranám ho zahrňte.

Celly S.p.A. nenesie v žiadnom prípade zodpovednosť za zranenie alebo škodu spôsobenú osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho použitia produktu.

Bezpečnostné pokyny

Pri používaní výrobku sa vyhnite počúvaniu pri extrémnych hlasitostiach, najmä po dlhšiu dobu.

Ak produkt používate v nadmerne vysokej

hlasitosti, môžete natrvalo poškodiť sluch.

Počúvajte pri miernej hlasitosti.

Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia svojím zvukom, aby ste ich v príslušných situáciách dokázali rozpoznať.

Dodržiavajte právne predpisy a ustanovenia v krajine, v ktorej produkt používate.

Aby ste predišli chybnjej funkcii alebo poškodeniu produktu, vyvarujte sa náhodným pádom, nedrvtte, neprepichujte a nevyvíjajte naň vysoký tlak.

V lete neskladujte a nevystavujte výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu

slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom ani iným zdrojom tepla, ako je prístrojová doska vášho automobilu.

Nepokúšajte sa výrobok upravovať,

opravovať alebo rozoberať.

Nepoužívajte poškodený výrobok.

Na čistenie nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože môžu poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť produktu.

Vo vnútri produktu sa nenachádzajú žiadne opraviteľné súčasti. Nikdy ho neotvárajte ani nerozoberajte.

Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

Dbajte na to, aby deti z produktu neodstránili malé časti: môžu ich pri hraní a dusení prehltnúť.

nabíjanie

Pri prvom použití nabíjajte batériu až do úplného nabitia. Na nabíjanie použite priložený nabíjací kábel. Červené svetlo

znamená, že sa nabíja, keď je svetlo vypnuté, reproduktor bude úplne nabitý.

párovanie

Produkt a párovacie zariadenie umiestnite do 1 metra. Aktivujte funkciu Bluetooth® vášho spárovacieho zariadenia. Vyhľadajte „UPNECK“ a vyberte ho, aby ste sa pripojili. Ak sa požaduje heslo, zadajte „0000“.

Automatické opätovné pripojenie

Po spárovaní produktu a spárovacieho zariadenia sa automaticky znova pripoja, ak sú vo vzájomnej vzdialenosti a je zapnutá funkcia Bluetooth spárovacieho zariadenia.

Multifunkčné tlačidlá

	Jedným kliknutím	Dlhé stlačenie
On / Off	-	On / Off
Play / Pause	Prehrať / pozastaviť a prijať / ukončiť hovor	Odmietnuť hovor
-	Predchádzajúca skladba	Znížiť hlasitosť
+	Ďalšia skladba	Zvýšiť hlasitosť

čistenie

Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, žieravé alebo plynne čistiace prostriedky.

Technické špecifikácie

Vstup: DC 5V / 1A

Výstup: 2 x 3W

Verzia Bluetooth®: 5.0

Výdrž batérie: 4 - 8 hodín (na základe podmienok používania)

Čas nabíjania: 3 hodiny

Typ batérie: lítiová batéria 500 mAh / 3,7 V (1.85Wh)

Dosah Bluetooth®: 10 m

Softvér: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Frekvenčná charakteristika: 100 Hz - 20 KHz

Maximálny vyžarovaný výkon: 2,5 mW

Priemer reproduktora: 33 mm



POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)

Značka, umiestnená na produkte alebo jeho obale, znamená, že po ukončení svojej životnosti musí byť zariadenie aj batéria, ktorá je jeho pevnou súčasťou, oddelené od bežného komunálneho odpadu a zodpovedne recyklované.

Dodržiavanie návodu garantuje bezpečné použitie tohto výrobku, uschovajte ho a riadte sa ním po celú dobu životnosti výrobku. Výrobok nevyžaduje žiadnu technickú údržbu, NIKDY HO NEROZOBERAJTE. Batéria je do produktu vstavaná a nejde ju vymeniť. Nepokúšajte sa li-ion/polymérovú batériu vybrať, mohlo by dôjsť k jej prehriatiu, vzplanutiu a úrazu. Batériu smie vybrať iba kvalifikovaná osoba, ktorá je schopná ju bezpečne vybrať a recyklovať ju podľa zákona.

PREHLÁSENIE O ZHODE

Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.

Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.

Dovoz: CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) – Italy

Vyrobené v Číne

Tento výrobok splňuje normu RoHS 2011/65/EU. Výrobok nesie označení CE a splňuje bezpečnostné štandardy, dané Európskou Úniou.

**GR**

Εγχειρίδιο χρήστη
ΟΘΟΝΗΣ BLUETOOTH®
Μοντέλο: UPNECK



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ιδιαίτερα τις σημειώσεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους.

Η Celly S.p.A. δεν θα ευθύνεται καθόλου για τραυματισμό ή ζημιά σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία που προκύπτουν από κακή χρήση του προϊόντος.

Σημειώσεις ασφαλείας

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ποσότητες, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

υψηλή ένταση, θα μπορούσατε να προκαλέσετε μόνιμη βλάβη στην ακοή σας.

Ακούστε με μέτρια ένταση. Να έχετε επίγνωση του τρόπου με τον οποίο τα σήματα αυτά διαφέρουν ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις.

Τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς και τις διατάξεις της χώρας όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Για να αποφύγετε τη δυσλειτουργία ή τη βλάβη του προϊόντος, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, μην τρυπείτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν.

Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε πηγές θερμότητας, άμεσου ηλιακού φωτός, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας.

όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες, οισοπνευματώδη ή άλλα χημικά διαλύματα για καθαρισμό, καθώς μπορεί να βλάψουν το περίβλημα ή να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Δεν υπάρχουν λειτουργικά εξαρτήματα μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν: μπορεί να τα καταπιούν όταν παίζουν και ασφυκτούν.

Φόρτιση

Για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία μέχρι να γεμίσει. Για να φορτίσετε χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται. Το κόκκινο φως σημαίνει ότι φορτίζει, όταν το φως είναι σβηστό, το ηχείο θα φορτιστεί πλήρως.

Αντιστοίχιση

Τοποθετήστε το προϊόν και τη συσκευή αντιστοίχισης σε απόσταση 1 μέτρου. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® της συσκευής αντιστοίχισης. Αναζητήστε το "UPNECK" και επιλέξτε το για σύνδεση. Εάν ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση

Μόλις το προϊόν και η συσκευή ζεύξης έχουν συνδυναστεί μεταξύ τους, θα επανασυνδεθούν αυτόματα αν βρίσκονται σε απόσταση μεταξύ τους και η λειτουργία Bluetooth της συσκευής ζευγαρώματος είναι ενεργοποιημένη.

Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών

	Απλό κλικ	Παρατεταμένο πάτημα
Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση	-	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
Αναπαραγωγή / Παύση	Αναπαραγωγή / Παύση και απάντηση / τελική κλήση	Απόρριψη κλήσης
-	Προηγούμενο κομμάτι	Χαμήλωσε το
+	Επόμενο κομμάτι	Ενταση πάνω

Καθάρισμα

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικούς ή αέρους καθαριστικούς παράγοντες.

Τεχνικές προδιαγραφές

Είσοδος: DC 5V / 1A

Έξοδος: 2 * 3W

Έκδοση Bluetooth®: 5.0

Διάρκεια ζωής μπαταρίας: 4-8 ώρες (βάσει των συνθηκών χρήσης)

Χρόνος φόρτισης: 3 ώρες

Τύπος μπαταρίας: Μπαταρία λιθίου 500mAh / 3,7V (1.85Wh)

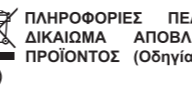
Γκάμα Bluetooth®: 10 μέτρα

Λογισμικό: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Απόκριση συχνότητας: 100Hz-20KHz

Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς: 2,5mW

Διάμετρος ηχείων: 33mm



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα.

Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, τη φυλάσσετε και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται.

Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιλαμβάνεται στο

εσωτερικό του προϊόντος, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά χωριστά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 cm. Κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυττάρων και

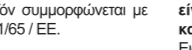
μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νόμιμης

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τη RoHS 2011/65 / ΕΕ.

DECLARATION OF CONFORMITY
Με τον τρόπο αυτό, η Celly SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 / ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/
Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νόμιμης



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τη RoHS 2011/65 / ΕΕ.

DECLARATION OF CONFORMITY

Με τον τρόπο αυτό, η Celly SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 / ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/
Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.

Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Εισάγεται από την CELLY S.p.A., Οδός Energy Park 22, 20871 Vimercate - MB (ΙΤΑΛΙΑ)

Κατασκευάζεται στην Κίνα.



TR

Kullanım kılavuzu
BLUETOOTH® HOPARLÖR
Model: UPNECK



Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun.

Kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara devrederken ekleyin.

Celly S.P.A., herhangi bir şekilde, ürünün kötüye kullanımından kaynaklanan kişilerin veya malların yaralanmasından veya zarar görmesinden sorumlu tutulamaz.

Güvenlik notları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre boyunca aşırı sesleri dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek bir ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı olarak

zarar verebilirsiniz.

Orta ses seviyesinde dinleyin.

Bu sinyallerin sesleri açısından nasıl değiştiğine dikkat edin, böylece ilgili durumlarda sinyalleri tanıyabilirsiniz.

Ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere uyun.

Arıza veya ürünün hasar görmesini önlemek için, yanlışlıkla düşmekten kaçının, çarpmayın, delmeyin veya ürün üzerinde yüksek basınç uygulamayın.

Ürününüzü yaz aylarında herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya gösterge tablosu gibi diğer ısı kaynaklarına koymayın veya maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, tamir etmeye veya

sökmeye çalışmayın.

Hasar görmüş bir ürünü kullanmayın.

Hiçbir koşulda, temizlik için mahfazaya zarar verebileceği veya ürünün işlevselliğini bozabileceği için aşındırıcı temizlik maddeleri, alkol veya başka kimyasal çözeltiler kullanmayın.

Ürünün içinde onarılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökmeyin.

Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Asla çocukların veya engelli kişilerin elektrikli ürünleri gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin.

Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmadığından emin olun: oynarken ve boğulurken onları yutabilir.

Doluyor

İlk kullanımda, pili dolana kadar şarj edin. Şarj etmek için verilen şarj kablosunu kullanın. Kırmızı ışık, şarjı kapalı, ışık

kapalıyken hoparlör tamamen şarj olacak demektir.

Eşleştirme

Ürünü ve eşleme cihazını 1 metre mesafeye yerleştirin. Eşleştirme cihazınızın Bluetooth® özelliğini etkinleştirin. "UPNECK" arayın ve bağlanmak için bunu seçin. Bir şifre istenirse, "0000" yazın.

Otomatik yeniden bağlanma

Ürün ve eşleştirme cihazı birlikte eşleştirildikten sonra, birbirlerinin mesafesi dahilindeyse ve eşleştirme cihazının Bluetooth işlevi açıksa, otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.

Çok işlevli düğmeler

	Tek tık	Uzun basma
Açık kapalı	-	Açık kapalı
Oynat durdur	Oynat / Duraklat ve aramayı cevapla / bitir	Aramayı reddet
-	Önceki parça	Sesi kıs
+	Sonraki parça	Sesi aç

Temizlik

Solvent, aşındırıcı veya gazlı temizlik maddeleri kullanmayın.

Teknik özellikler

Giriş: DC 5V / 1A

Çıktı: 2 * 3W

Bluetooth® sürümü: 5.0

Pil ömrü: 4-8h (kullanım şartlarına göre)

Şarj süresi: 3h

Batarya tipi: Lityum batarya 500mAh / 3,7V

(1.85Wh)

Bluetooth® aralığı: 10m

Yazılım: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_

BT_UPNECK_4658_09

Frekans cevabı: 100Hz-20KHz

Maksimum yayılan güç: 2.5mW

Hoparlör çapı: 33mm

MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ürünün ömrünün sonunda, taşınamayan batarya dahil, geri dönüşümlü olarak geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması bu kullanım kılavuzuna, ürünün kullanım ömrü boyunca dikkatli bir şekilde kullanılmasına, kullanım kılavuzuna uygun bir şekilde garanti altına alınmıştır. Ürünün ASLA ÇIKARILMASI GEREKEN herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur. Ürünün içindeki batarya entegre edilmiştir ve değiştirilemez. Ürünün içinde bulunan li-iyon / polimer pili çıkarmaya çalışmayın çünkü aşırı ısınma tehlikesi, yanma ve yaralanmalara neden olabilir. Batarya, yalnızca herhangi bir tehlike olmadan

UYGUNLUK BEYANI

Bu nedenle, Celly SpA, ürünün 2014/53 / EU Yönergesine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/
Dichiarazione_di_conformita/UPNECK/
DOC_UPNECK.pdf

Celly®, CELLY S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır.

Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.

CELLY S.P.A. tarafından Energy Park 22 üzerinden ithal edildi. 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin yapımı.

Bu ürün RoHS 2011/65 / EU ile uyumludur. Bu ürün CE işaretini taşıyor ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

دليل الاستخدام

مكبر صوت *BLUETOOTH

نموذج: UPNECK



اقرأ دليل المستخدم هذا

وعلى وجه الخصوص ملاحظات السلامة ، قبل استخدام المنتج.

احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه مستقبلاً و قم

بتضمينه عند نقل المنتج إلى جهات خارجية.

لن تتحمل CELLY S.PA بأي شكل من الأشكال المسؤولية

عن الضرر أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الممتلكات

الناشئة عن سوء استخدام المنتج.

ملاحظات الأمان

تجنب الاستماع بأحجام كبيرة ، خاصة لفترات طويلة من

كن على دراية بكيفية اختلاف هذه الإشارات من حيث صوتها حتى تتمكن من التعرف على الإشارات في المواقع المقابلة.

راقب اللوائح والأحكام القانونية في البلد الذي تستخدم فيه المنتج.

لمنع حدوث أي خلل أو تلف للمنتج ، تجنب السقوط العرضي ، لا تسحق ، تخترق أو تمارس مستوى عاليًا من الضغط على المنتج.

لا تقم بتخزين المنتج أو تعريضه لأي مصدر للحرارة أو أشعة الشمس المباشرة أو مشعات التدفئة أو المواقد أو غيرها من مصادر الحرارة مثل لوحة القيادة في سيارتك في

العدوانية أو الكحول أو المحاليل الكيميائية الأخرى للتنظيف لأنها يمكن أن تلحق الضرر بالإسكان أو حتى تؤدي إلى إضعاف وظيفة المنتج.

لا توجد أجزاء قابلة للخدمة داخل المنتج. أبدا فتح / تفكيكها.

الحفاظ على المنتج بعيدا عن متناول الأطفال. لا تسمح أبداً للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام

المنتجات الكهربائية دون إشراف.

تأكد من عدم قيام الأطفال بإزالة أي أجزاء صغيرة من المنتج: فقد يبتلعونها عند اللعب والخنق.

شحن لاستخدام لأول مرة ، قم بشحن البطارية حتى تكون ممتلئة. لشحن استخدام كابل الشحن المدرجة. الضوء الأحمر يعنى أنه يشحن ، عندما يكون المصباح مطفأ ،

"UPNECK" وحدده للاتصال. إذا تم طلب كلمة مرور ، فقم بإدخال "0000".

إعادة الاتصال التلقائي بمجرد إقران المنتج وجهاز الاقتران معًا ، سيتم إعادة توصيلهما تلقائيًا إذا كانا على مسافة من بعضهما البعض وتم تشغيل وظيفة BLUETOOTH في جهاز الإقران.

تنظيف

لا تستخدم أي مذيبات أو عوامل تنظيف تآكلية أو غازية.

معلومات العميل عن النفايات المناسبة لهذا المنتج (التوجيه ٥٦/٢٠١٣ / الاتحاد الأوروبي)

تعني هذه العلامة على المنتج أو عبوته أن المنتج في نهاية عمره ، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب فصله عن أنواع النفايات الأخرى لإعادة تدويره بطريقة مسؤولة.

يتم ضمان سلامة استخدام هذا المنتج من احترام دليل التعليمات هذا والاحتفاظ به واستخدامه بعناية طوال عمر المنتج. لا يحتاج المنتج إلى أي نوع من الصيانة الفنية ، لا

ينزع أي شيء عن ذلك. البطارية داخل المنتج متكاملة وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم أيون / بوليمر

المضمنة داخل المنتج لأنه يمكن أن ينتج عنه خطر ارتفاع

أزرار متعددة الوظائف

التجميع المحلية المنفصلة أو إلى بائع التجزئة ، بسبب واحد إلى واحد ، أو مجانًا إذا كان حجم المنتج أكبر من ٢٥ سم.

إن التصريح الكافي بالتخلص من النفايات لمنح المنتج لإعادة التدوير والمعالجة بالتخلص المتوافق مع الصديقة للبيئة يؤدي إلى منع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان وتعزيز إعادة استخدام و / أو إعادة تدوير مواد المنتج.

التخلص غير المصرح به من النفايات من المنتجات الإلكترونية والخلايا والبطاريات من المستخدم المنزلي تنطوي على عقوبات التشريعات العملة.

المواصفات الفنية المدخلات: ٥V DC / ١A

الإخراج: ٢ * ٣W

نسخة *BLUETOOTH: ٥,٠

عمر البطارية: ٤-٨ ساعات (حسب ظروف الاستخدام)

البرنامج:

_BT_UPNECK_٦٩٢٥C_YSWD_FY٤٣_ST_V٢,٦,١

٠٩_٤٦٥٨

استجابة التردد: ١٠٠HZ-٢٠KHZ

الطاقة المشعة القصوى: ٢,٥ ميغا واط

قطر السماعة: ٣٣ ملم

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / CE

EU. يحمل المنتج علامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

بموجب هذا ، تعلن CELLY SPA أن المنتج يتوافق مع

التوجيه ٥٣/٢٠١٤ EU /

النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

WWW.CELLY.COM/EXCHANGE/CELLY-SPA/

.S.P.A

جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة لأصحابها.

تم استيرادها بواسطة CELLY S.P.A ، عبر ENERGY PARK ٢٢ ،

٢٠٨٧١

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / CE

EU. يحمل المنتج علامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

بموجب هذا ، تعلن CELLY SPA أن المنتج يتوافق مع

التوجيه ٥٣/٢٠١٤ EU /

النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

WWW.CELLY.COM/EXCHANGE/CELLY-SPA/



PT

Manual do usuário
ALTO-FALANTE BLUETOOTH®
Modelo: UPNECK



Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança, antes de usar o produto.

Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao passar o produto para terceiros.

A Celly S.p.A. não será de forma alguma responsável por ferimentos ou danos causados a pessoas ou propriedades decorrentes do uso indevido do produto.

Notas de segurança

Evite ouvir volumes extremos, principalmente por períodos prolongados ao usar o produto. Se você usar o produto em um volume excessivamente alto, poderá danificar

produto.

Não use um produto danificado. Não utilize, em circunstância alguma, produtos de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou até prejudicar a funcionalidade do produto.

Não há peças que possam ser reparadas dentro do produto. Nunca abra / desmonte. Mantenha o produto fora do alcance de crianças.

Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não removem peças pequenas do produto: elas podem engoli-las ao brincar e sufocar.

Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do carro durante o verão. Não tente modificar, reparar ou desmontar o

significa que está carregando, quando a luz está apagada, o alto-falante estará totalmente carregado.

Emparelhamento

Coloque o produto e o dispositivo de emparelhamento a 1 metro. Ative o recurso Bluetooth® do seu dispositivo de emparelhamento. Procure por "UPNECK" e selecione-o para conectar. Se uma senha for solicitada, digite "0000".

Reconexão automática

Depois que o produto e o dispositivo de emparelhamento forem emparelhados, eles serão reconectados automaticamente se estiverem a uma distância um do outro e a função Bluetooth do dispositivo de emparelhamento estiver ativada.

A carregar

Pela primeira vez, carregue a bateria até ela ficar cheia. Para carregar, use o cabo de carregamento incluído. A luz vermelha

Botões multifuncionais

	Clique único	Pressão longa
Ligado desligado	-	Ligado desligado
A pausa	Reproduzir / Pausar e responder / encerrar chamada	Rejeitar chamada
-	Faixa anterior	Volume baixo
+	Faixa seguinte	Aumentar o volume

Limpeza

Não use solventes, produtos de limpeza corrosivos ou gasosos.

Especificações técnicas

Entrada: DC 5V / 1A
Saída: 2 * 3W

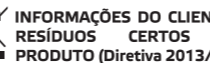
Versão Bluetooth®: 5.0
Duração da bateria: 4-8h (com base nas condições de uso)
Tempo de carregamento: 3h

Tipo de bateria: bateria de lítio 500mAh / 3,7V (1.85Wh)

Alcance Bluetooth®: 10m
Software: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Resposta de frequência: 100Hz-20KHz
Potência irradiada máxima: 2.5mW

Diâmetro do alto-falante: 33mm

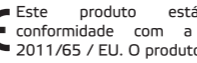


INFORMAÇÕES DO CLIENTE POR RESÍDUOS CERTOS DESTES PRODUTOS (Diretiva 2013/56 / UE)

Essa marcação no produto ou na embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável.

O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTE-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íons de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por

técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-la sem qualquer tipo de perigo e reciclá-la de acordo com a lei. Os usuários devem distribuir o produto gratuitamente no final da vida útil nos centros de coleta separados local ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.



Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Celly SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço na Internet: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Importado por CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itália
Feito na china.



PL

Instrukcja obsługi
GŁOŚNIK BLUETOOTH®
Model: UPNECK

lecie. Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu. Nie używaj uszkodzonego produktu. W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu. Wewnątrz produktu nie ma części, które można naprawić. Nigdy go nie otwieraj / nie demontuj. Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym korzystać z produktów elektrycznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie usuwają żadnych małych części z produktu: mogą połknąć je podczas zabawy i udusić.

głośności, możesz trwale uszkodzić słuch. Słuchaj z umiarkowaną głośnością. Pamiętaj o tym, jak te sygnały różnią się pod względem dźwięku, abyś mógł rozpoznać sygnały w odpowiednich sytuacjach. Przestrzegaj przepisów i przepisów obowiązujących w kraju, w którym używasz produktu. Aby zapobiec wadliwemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie miażdż, nie dziuraw i nie wywieraj silnego nacisku na produkt. Nie przechowuj ani nie wystawiaj swojego produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w

Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją podczas przekazywania produktu osobom trzecim. Celly S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkownika produktu.

Wskazówki bezpieczeństwa
Unikaj słuchania przy ekstremalnej głośności, szczególnie przez dłuższy czas podczas używania produktu. Jeśli używasz produktu przy zbyt dużej

światło oznacza, że ładuje się, gdy światło jest wyłączone, głośnik zostanie w pełni naładowany.

Łączenie w pary
Umieść produkt i urządzenie do parowania w odległości 1 metra. Aktywuj funkcję Bluetooth® swojego urządzenia do parowania. Wyszukaj „UPNECK” i wybierz, aby się połączyć. Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.

Automatyczne ponowne połączenie
Po sparowaniu produktu i urządzenia do parowania zostaną one automatycznie ponownie połączone, jeśli będą od siebie oddalone, a funkcja Bluetooth w urządzeniu do parowania zostanie włączona.

Ładowanie
Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator, aż do pełnego naładowania. Aby naładować, użyj dołączonego kabla do ładowania. Czerwone

Przyciski wielofunkcyjne

	Pojedyńcze kliknięcie	Długie naciśnięcie
On / Off	-	On / Off
Play / Pause	Odtwórz / wstrzymaj i odbierz / zakończ połączenie	Odrzuć połączenie
-	Poprzedni utwór	Ściszenie
+	Następny utwór	Zwiększ głośność

Czyszczenie
Nie używaj żadnych rozpuszczalników, żrących lub gazowych środków czyszczących.

Specyfikacja techniczna
Wejście: DC 5 V / 1 A.
Moc wyjściowa: 2 * 3 W.
Wersja Bluetooth®: 5.0
Żywotność baterii: 4-8 godzin (w zależności od warunków użytkowania)
Czas ładowania: 3 godz
Typ baterii: bateria litowa 500 mAh / 3,7 V (1.85Wh)
Zasięg Bluetooth®: 10m
Oprogramowanie: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09
Pasma przenoszenia: 100 Hz-20 KHz
Maksymalna moc promieniowana: 2,5 mW
Średnica głośnika: 33 mm

INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPADÓW TEGO PRODUKTU (dyrektywa 2013/56 / UE)

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na koniec jego żywotności, w tym nieusuwalny akumulator, musi być oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby móc go w odpowiedni sposób poddać recyklingowi. Gwarantowane jest bezpieczne korzystanie z tego produktu z poszanowaniem niniejszej instrukcji obsługi, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTAŻ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo

przeprzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni przekazywać produkt z końcem cyklu życia do lokalnych oddzielnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego, z jednego do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu jest większy niż 25 cm. Odpowiednie pozwolenie na unieszkodliwianie odpadów w celu przyznania produktu do recyklingu, przetwarzanie z wykorzystaniem przyjaznego dla środowiska unieszkodliwiania sprzyja zapobieganiu możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów. Nieautoryzowane usuwanie produktów

elektronicznych, ogniw i baterii od użytkowników domowych wiąże się z sankcjami walutowymi.

CE Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.
Importowane przez CELLY S.p.A. przez Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Włochy
Wyprodukowano w Chinach.



FI

Ohjekirja
BLUETOOTH® SPEAKER
Malli: UPNECK



Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten ja sisällytä se, kun siirät tuotetta kolmansille osapuolille.

Celly S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöiden tai omaisuuden vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen väärinkäytöstä.

Turvallisuusohjeet

Vältä kuuntelemista äärimmäisissä äänenvoimakkuuksissa, etenkin pitkään, kun tuotetta käytetään.

Jos käytät tuotetta liian suurella äänenvoimakkuudella, voit vaurioittaa pysyvästi kuuloa.

aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta.

Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia. Älä koskaan avaa / pura sitä.

Pidä tuote lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.

Varmista, että lapset eivät poista pieniä osia tuotteesta: ne voivat niellä niitä pelatessaan ja tukehtua.

Lataaminen

Lataa akku ensimmäistä kertaa, kunnes se on täynnä. Lataa akku mukana toimitetulla latauskaapelilla. Punainen valo tarkoittaa, että se latautuu, kun valo ei pala, kaiutin latautuu täyteen.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

Älä missään tapauksessa käytä

Paritus

Sijoita tuote ja pariliitin yhden metrin etäisyydelle. Aktivoi pariliitoksen Bluetooth®-ominaisuus. Etsi "UPNECK" ja valitse se yhdistääksesi. Jos salasanaa vaaditaan, näppäile "0000".

Automaattinen uudelleenkytkentä

Kun tuote ja pariliitoslaite on muodostettu pariaksi, ne yhdistetään automaattisesti uudelleen, jos ne ovat etäisyydellä toisistaan ja pariliitoslaitteen Bluetooth-toiminto on kytketty päälle.

Monitoimipainikkeet

	Yhden napsautuksen	Pitkä painallus
On / Off	-	On / Off
Toista / keskeytä	Toista / keskeytä ja vastaa / lopeta puhelu	Hylkää puhelu
-	Edellinen kappale	Äänenvoimakkuutta pienemmälle
+	Seuraava kappale	Ääni kovemmalle

puhdistus

Älä käytä mitään liuottimia, syövyttäviä tai kaasumaisia puhdistusaineita.

Tekniset tiedot

Tulo: DC 5V / 1A

Lähtö: 2 * 3W

Bluetooth®-versio: 5.0

Akun kesto: 4-8h (käyttöolosuhteiden perusteella)

Latausaika: 3h

Paristotyyppi: litiumparisto 500mAh / 3,7 V (1.85Wh)

Bluetooth®-kantama: 10m

Ohjelmisto: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Taajuusvaste: 100 Hz - 20 KHz

Suurin säteilyteho: 2.5mW

Kaiuttimen halkaisija: 33mm



ASIAKASTEN TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAAN JÄTTEEKSI (direktiivi 2013/56 / EU)

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa lopussa erotettava muista jätteistä, mukaan lukien irrotettava akku, jotta se kierrätetään vastuullisesti.

Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilytä sitä ja käytä sitä huolellisesti tuotteen koko käyttöiän ajan. Tuote ei tarvitse minkäänlaista teknistä huoltoa, ÄLÄ KOSKAAN PURKAA sitä. Tuotteen sisällä oleva akku on integroitu eikä sitä voida vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisällä olevaa litium-ioni / polymeeri-akkua, koska se voi aiheuttaa ylikuumentumisvaaran, palamisen ja loukkaantumisen. Vain ammattitaitoiset ammattilaiset voivat poistaa akun ja poistaa akun ilman

minkäänlaista vaaraa ja kierrättää

sen lain mukaisesti. Käyttäjien on luovutettava vapaa tuote loppukäyttöön paikallisissa erilliskeräyskeskuksissa tai jälleenmyyjälle yhden tai yhden vuoksi tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko on yli 25 cm. Vaadittu jätehuoltolupa tuotteen myöntämiseksi kierrätykseen, käsittelyyn ympäristöystävällisellä jätteenkäsittelyllä, jotta vältetään mahdollinen haitta ympäristölle tai ihmisten terveydelle ja edistetään uudelleenkäyttöä ja / tai tuotemateriaalien kierrätystä. Kotitalouksien käyttäjien luvattomalle elektronisten tuotteiden, kennojen ja paristojen hävittämiselle on seuraamuksia valtuuttalainsäädännöstä.

Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU -standardin mukainen. Tuote on varustettu CE-merkinnällä ja on Euroopan unionin asettamien

turvallisuusstandardien mukainen.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Celly SpA vakuuttaa täten, että tuote on direktiivin 2014/53 / EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa Internet-osoitteessa:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.

Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Tuonut CELLY S.p.A., Energy Park 22: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Valmistettu Kiinassa.

CE

Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU -standardin mukainen. Tuote on varustettu CE-merkinnällä ja on Euroopan unionin asettamien



SE

Användarmanual
BLUETOOTH® SPEAKER
Modell: UPNECK



Läs denna bruksanvisning, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder produkten.

Förvara användarmanualen för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part.

Celly S.p.A. kommer inte på något sätt hållas ansvarigt för skador eller skador orsakade på personer eller egendom som uppstår till följd av missbruk av produkten.

Säkerhetsanmärkingar

Undvik att lyssna i extrema volymer, särskilt under lång tid när du använder produkten.

Om du använder produkten med en alltför hög volym kan du skada din hörsel

denna permanent.

Lyssna med måttlig volym.

Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig från deras ljud så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer.

Följ de lagliga bestämmelserna och bestämmelserna i det land där du använder produkten.

För att förhindra funktionsfel eller skada på produkten ska du undvika oavsiktliga fall, inte krossa, punktera eller utöva ett högt tryck på produkten.

Förvara eller utsätt inte din produkt för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor som bilens instrumentbräda på sommaren.

Försök inte modifiera, reparera eller

demontera produkten.

Använd inte en skadad produkt.

Använd inte under några omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet.

Det finns inga delar som kan repareras inuti produkten. Öppna / demontera aldrig den.

Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan övervakning.

Se till att barn inte tar bort små delar från produkten: de kan svälja dem när de leker och kvävs.

laddning

För första gången ska du ladda batteriet tills det är fullt. För att ladda använder du den medföljande laddkabeln. Den röda lampan betyder att den laddas, när lampan är släckt

kommer högtalaren att laddas helt.

Parning

Placera produkten och kopplingsenheten inom 1 meter. Aktivera din parningsenhetens Bluetooth®-funktion. Sök efter "UPNECK" och välj det för att ansluta. Om ett lösenord begärs anger du "0000".

Automatisk återanslutning

När produkten och kopplingsenheten har kopplats ihop ansluts de automatiskt igen om de är inom avstånd från varandra och kopplingsenhetens Bluetooth-funktion är på.

Multifunktionsknappar

	Enkelklick	Lång press
På av	-	På av
Play / Pause	Spela / pausa och svara / avsluta samtal	Avvisa samtal
-	Föregående spår	Sänk volymen
+	Nästa spår	Höj volymen

Rengöring

Använd inte lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel.

Tekniska specifikationer

Ingång: DC 5V / 1A

Output: 2 * 3W

Bluetooth®-version: 5.0

Batteriets livslängd: 4-8 timmar (baserat på användningsvillkoren)

Laddningstid: 3h

Batterityp: Litiumbatteri 500 mAh / 3,7V (1.85Wh)

Bluetooth®-intervall: 10 m

Programvara: V2.6.1_st_6925C_YSWD_FY43_BT_UPNECK_4658_09

Frekvenssvar: 100Hz-20KHz

Maximal utstrålad effekt: 2,5 mW

Högtalardiameter: 33 mm

KUNDENS INFORMATION FÖR RÄTT AVFALL AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)

Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på ett ansvarsfullt sätt.

Safelys användning av denna produkt garanteras genom respekten för denna bruksanvisning, förvara den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan ge överhettningsskada, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade

Europeiska unionen.

DEKLARATION AV ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPNECK/DOC_UPNECK.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av

professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återanvända det i enlighet med lagen. Användare bör ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängligt avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning, behandling med miljövänligt kompatibelt bortskaffande för att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och / eller återvinning av produktmaterial. Obehörigt avfallshantering av elektronisk produkt, cell och batteri från husägare använder sanktioner för valutalagstiftning.

CE

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av